

"Да, - сказал Волдеморт, ухмылка скривила его безгубый рот, когда глаза круга вспыхнули в направлении Гарри. "Гарри и Лорена Поттер любезно присоединились к нам на моем празднике возрождения. Можно даже сказать, что они мои почетные гости".

Наступила тишина. Затем Пожиратель смерти, стоявший справа от Червехвоста, шагнул вперед, и из-под маски раздался голос Люциуса Малфоя.

"Хозяин, мы жаждем знать... мы умоляем вас рассказать нам... как вам удалось совершить это... это чудо... как вам удалось вернуться к нам..."

"Ах, что это за история, Люциус", - сказал Волдеморт. "И начинается она - и заканчивается - с моего юного друга".

Он лениво подошёл к Гарри и встал рядом с ним, так что все глаза круга были устремлены на них двоих. Змея продолжала кружить.

"Ты, конечно, знаешь, что этого мальчика называют моим падением? мягко сказал Волдеморт, глядя на Гарри своими красными глазами. "Вы все знаете, что в ту ночь, когда я потерял свои силы и тело, я пытался убить его. Его мать умерла, пытаясь спасти его, и невольно обеспечила ему защиту, которую я, признаюсь, не предусмотрел... Я не мог прикоснуться к мальчику".

Волдеморт поднял один из своих длинных белых пальцев и приложил его вплотную к щеке Гарри.

"Его мать оставила на нем следы другого жертвоприношения... Это старая магия, я должен был помнить о ней, я был глупцом, упустив ее из виду... но неважно". Волдеморт подался вперед, его рот распахнулся в отвратительной шутливой улыбке. "Теперь я могу прикоснуться к нему".

Гарри закричал, когда палец коснулся его. Я тоже закричал.

"Уберите руки от моего брата, черт побери!" закричал я, даже не успев подумать о том, хорошая ли это идея - привлекать к себе внимание Волдеморта, который до сих пор меня игнорировал. Красный взгляд пригвоздил меня к месту, и я вздрогнул под его пристальным взглядом. Волдеморт тихонько рассмеялся Гарри на ухо, а затем убрал палец.

"Жди своей очереди, малыш", - проворчал Волдеморт и продолжил обращаться к Пожирателям смерти.

"Я просчитался, друзья мои, признаю это. Мое проклятие было отклонено глупой жертвой этой женщины, и оно отрикошетило на меня. Ааа... боль, превосходящая боль, друзья мои. Ничто не могло подготовить меня к этому. Меня вырвали из тела, я был меньше, чем дух, меньше, чем самый мерзкий призрак... но все же я был жив. Кем я был, даже я не знаю... Я, который дальше всех прошел по пути, ведущему к бессмертию. Вы знаете мою цель - победить смерть. И вот

теперь меня испытывали, и оказалось, что один или несколько моих экспериментов сработали... ведь я не был убит, хотя проклятие должно было это сделать. Тем не менее я был бессилён, как самое слабое существо, и не имел возможности помочь себе... ведь у меня не было тела, а каждое заклинание, которое могло бы мне помочь, требовало использования палочки...

"Я помню только, как заставлял себя, бессонно, бесконечно, секунда за секундой, существовать... Я поселился в отдалении, в лесу, и ждал... Наверняка кто-нибудь из моих верных Пожирателей смерти попытается найти меня... кто-нибудь из них придет и совершит магию, которой я не мог, чтобы вернуть меня в тело..... Но я ждал напрасно..."

Дрожь вновь пробежала по кругу слушающих Пожирателей смерти. Волдеморту позволило тишине ужасно закружиться, прежде чем продолжить.

"У меня оставалась только одна сила. Я мог овладевать телами других людей. Но я не смел идти туда, где было много людей, ибо знал, что авроры все еще находятся за границей и ищут меня".

"Иногда я вселялся в животных - больше всего мне нравились змеи, - но в них мне было не лучше, чем в чистом духе, потому что их тела были плохо приспособлены к магии... и мое обладание ими сокращало их жизнь. Никто из них не прожил долго..."

"А потом... четыре года назад... казалось, что средства для моего возвращения гарантированы. Один волшебник - молодой, глупый и доверчивый - встретился мне на пути в лесу, который я сделал своим домом. О, он казался тем самым шансом, о котором я мечтал... ведь он был учителем в школе Дамблдора... его легко было подчинить моей воле... Он вернул меня в эту страну, и через некоторое время я завладел его телом, чтобы внимательно наблюдать за тем, как он выполняет мои приказы. Но мой план провалился. Мне не удалось украсть колдовской камень. Мне не была обеспечена бессмертная жизнь. Мне помешали... помешал, в очередной раз, Гарри Поттер..."

И снова тишина. Ничто не шевелилось, даже листья на тисовом дереве. Пожиратели смерти были совершенно неподвижны, сверкающие глаза в масках были устремлены на Волдеморта и на Гарри.

"Слуга умер, когда я покинул его тело, а я остался таким же слабым, как и прежде", - продолжал Волдеморту. "Я вернулся в свое далекое убежище, и не стану притворяться, что тогда я не боялся, что никогда не смогу вернуть свои силы... Да, это был, пожалуй, мой самый мрачный час... Я не мог надеяться, что мне пришлют другого волшебника для овладения... И я уже перестал надеяться, что кому-то из моих Пожирателей смерти не все равно, что со мной стало..."

Один или два волшебника в масках в кругу неловко пошевелились, но Волдеморту не обратил на это внимания.

"И вот, не прошло и года, как я уже почти потерял надежду, но это наконец случилось... ко мне

вернулся слуга. Червехвост, инсценировавший свою смерть, чтобы избежать правосудия, был изгнан из укрытия теми, кого когда-то считал друзьями, и решил вернуться к своему хозяину. Он разыскал меня в стране, где, по слухам, я давно скрываюсь... Конечно, ему помогли крысы, которых он встретил по пути. Червехвост питает любопытную привязанность к крысам, не так ли, Червехвост? Его маленькие грязные друзья рассказывали ему, что в глубине албанского леса есть место, которого они избегают, где такие же маленькие животные, как они сами, погибли от темной тени, овладевшей ими...

"Но его путь обратно ко мне не был гладким, не так ли, Червехвост? Однажды голодной ночью, на опушке того самого леса, где он надеялся найти меня, он по глупости остановился в трактире, чтобы поесть... и кого же он там встретил, как не Берту Джоркинс, ведьму из Министерства магии".

"Вот видите, как судьба благоволит лорду Волдеморту. Это мог быть конец Червехвоста и моей последней надежды на возрождение. Но Червехвост - проявив такое присутствие духа, какого я от него не ожидал, - уговорил Берту Джоркинс сопровождать его на ночной прогулке. Он одолел ее... он привел ее ко мне. И Берта Джоркинс, которая могла бы все испортить, вместо этого оказалась даром, превосходящим все мои самые смелые мечты... ибо - при небольшом уговоре - она стала настоящей шахтой информации.

"Она рассказала мне, что в этом году в Хогвартсе будет проходить Тривизардный турнир. Она сказала мне, что знает верного Пожирателя смерти, который с радостью поможет мне, если я только смогу связаться с ним. Она рассказала мне многое... но средства, которые я использовал, чтобы снять с нее чары памяти, были очень мощными, и когда я выудил из нее всю полезную информацию, ее разум и тело были повреждены до неузнаваемости. Теперь она отслужила свое. Я не мог обладать ею. Я избавился от нее".

Волдеморт улыбнулся своей ужасной улыбкой, его красные глаза были пусты и безжалостны.

"Тело Червехвоста, разумеется, не годилось для обладания, поскольку все считали его мертвым, и, если бы его заметили, оно привлекло бы слишком много внимания. Однако он был тем способным слугой, который был мне нужен, и, хотя он и бедный волшебник, Червехвост смог следовать инструкциям, которые я ему дал, чтобы вернуть мне рудиментарное, слабое собственное тело, в которое я мог бы вселиться, ожидая необходимых ингредиентов для истинного возрождения. ...пара заклинаний моего собственного изобретения... небольшая помощь моей дорогой Нагини, - красные глаза Волдеморта упали на непрерывно кружащуюся змею, - зелье, приготовленное из крови единорога и змеиного яда, который предоставила Нагини... Вскоре я вернулся в почти человеческий облик и был достаточно силен, чтобы путешествовать".

"Надежды украсть Колдовской камень больше не было, ведь я знал, что Дамблдор позаботится о том, чтобы он был уничтожен. Но я был готов снова принять смертную жизнь, прежде чем гнаться за бессмертием. Я поставил перед собой более низкую цель... Я хотел вернуть себе прежнее тело и прежнюю силу.

"Я знал, что для этого - это старинный предмет Темной магии, зелье, которое возродило меня

сегодня ночью, - мне понадобятся три мощных ингредиента. Один из них уже был под рукой, не так ли, Червехвост? Плоть, подаренная слугой...

"Кость моего отца, естественно, означала, что нам придется прийти сюда, где он был похоронен. Но кровь врага... Червехвост заставил бы меня использовать любого волшебника, не так ли, Червехвост? Любимый волшебник, который ненавидел меня... как многие из них ненавидят до сих пор. Но я знал, кого должен использовать, если хочу воскреснуть, более могущественным, чем был, когда пал. Мне нужна была кровь Гарри Поттера. Мне нужна была кровь того, кто лишил меня силы тринадцать лет назад... ведь тогда в моих жилах тоже поселится та защита, которую когда-то дала ему мать...

"Но как добраться до Гарри Поттера? Ведь он был защищён лучше, чем, как мне кажется, знает даже он сам, защищён способами, придуманными Дамблдором давным-давно, когда ему было поручено устроить будущее мальчика. Дамблдор призвал древнюю магию, чтобы обеспечить защиту мальчика, пока он находится под опекой своих родственников. Даже я не смогу тронуть его там... Потом, конечно, был Кубок мира по квиддичу... Я подумал, что там, вдали от родственников и Дамблдора, его защита будет слабее, но я еще не был настолько силен, чтобы пытаться похитить его в окружении орды волшебников Министерства. И потом, мальчику предстояло вернуться в Хогвартс, где он с утра до вечера находится под кривым носом этого магглолюбивого дурака. Так как же я могу его забрать?"

<http://tl.rulate.ru/book/48340/3550489>